

вает обучающихся. Будучи небольшими по форме пословицы и поговорки легко интегрируются в урок иностранного языка.

Литература

1. Верещагин Е. М., Костомаров В. Г. Язык и культура. М.: Рус. яз., 1990. 299 с.
2. Губина Н. М. Формирование межкультурной компетенции студентов при обучении деловому английскому языку в элективном спецкурсе (продвинутый уровень, специальность «Мировая экономика»): дис. ... канд. пед. наук. М., 2004. 226 с.
3. Давыдова Е. А., Шиханова Е. Г. Особенности работы с пословицами и поговорками на уроке английского языка [Электронный ресурс] // Новое в преподавании иностранных языков. URL: <http://foreign.mordgpi.ru/?p=1284>
4. Пигулевская И. С. На всякого мудреца довольно простоты. Русские народные пословицы и поговорки. Справочник. М., 2006. 110 с.
5. Пермяков Г. Л. К вопросу о русском паремиологическом минимуме // Словари и лингвострановедение. М.: Наука, 1982. 236 с.
6. Фролова Т. А. Основные особенности пословиц и поговорок русского языка // Филологические науки. 2016. № 55. С. 3–5.
7. Языковая личность в современном мире: сб. науч. ст. по материалам межвуз. науч.-практ. конф. / под ред. Т. В. Кочетковой. Назрань: Пилигрим, 2009. 180 с.

УДК 372.881.1

*О. В. Кирюшина, Ю. А. Михайлова (Нижний Тагил, Россия)
Российский государственный профессионально-педагогический университет*

Вербальные опоры как средство обучения иноязычному монологическому высказыванию

Самым сложным видом речевой деятельности в обучении иностранному языку является говорение, а именно монологическая речь. В статье рассматриваются различные виды опор, а также особенности использования вербальных опор для построения правильно оформленного в языковом отношении иноязычного монологического высказывания.

Ключевые слова: обучение монологической речи, иноязычное монологическое высказывание, классификация опор, вербальные опоры

Общение средствами иностранного языка подразумевает умение строить иноязычные высказывания в устной и письменной речи, правильно оформляя свою речь в языковом отношении. При этом вызывающим наибольшее количе-

ство затруднений видом речевой деятельности в обучении иностранному языку объективно можно считать говорение, которое, как известно, включает в себя монологическую и диалогическую речь. В данной статье речь пойдет об обучении иноязычной монологической речи.

Обращаясь к определению понятия «монологическое высказывание», приведем определение Н. Н. Душковой. Она рассматривает монологическое высказывание как подготовленное авторское высказывание индивидуального построения, представляющее собой смысловое и коммуникативное единство, оригинальное и выразительное по своему содержанию, форме и способу его предъявления, в котором отражены индивидуальный языковой и речевой феномен личности автора, служащее средством воздействия и предполагающее наличие некоторой эмоциональной реакции реципиентов [3, с. 89].

Единицей обучения монологической речи на уроках иностранного языка является сверхфразовое единство – два и более предложения, которые объединены между собой по смыслу и представляют собой сложное синтаксическое целое. Овладение монологической речью подразумевает постепенное усвоение обучающимися основных речевых структур сначала путем репродукции чужих высказываний, а затем выработку умения строить собственные самостоятельные речевые высказывания [1, с. 34].

Т. В. Дроздова различает монолог в реальной жизни и на уроке иностранного языка. В жизни ярко выражено такое качество монолога, как его целенаправленность и осознанность. Мы произносим свою речь в случае, когда это диктуется определенной ситуацией и направляем ее на конкретных слушателей, реализуя прагматический потенциал высказывания. На уроке иностранного языка нет реальной ситуации общения, поэтому учителю следует специально создавать различные коммуникативные ситуации, чтобы был импульс для иноязычного монологического высказывания, и чтобы реализовать основные характеристики монолога – сознательность и целенаправленность. Кроме того, монолог обладает и другими свойствами: непрерывностью, самостоятельностью, логикой построения, смысловой законченностью и выразительностью [2, с. 31].

Традиционно выделяют два пути обучения монологической речи: «путь сверху» и «путь снизу». «Путь сверху» в основе имеет готовый законченный текст и предполагает ознакомление учащихся с текстом, передачу его содержания и построение собственного текста по аналогии. «Путь снизу» подразумевает постепенное расширение высказывания от предложения к законченному монологу, где обучающиеся работают максимально самостоятельно. Оба пути имеют целью выработать умение высказывать законченную, логически выстроенную мысль, однако, «путь снизу» безусловно является более трудоемким как для учителя, так и для обучающихся.

Следует отметить, что обучать диалогу на уроках иностранного языка гораздо проще, ведь у обучающихся всегда есть возможность опереться на реплику собеседника, ситуация наполнена экстралингвистическими средствами (мимикой, жестами) и эмоционально окрашена. Что касается обучения монологической речи, то в этой сфере возникает множество трудностей, решать которые необходимо комплексно: создавать благоприятную коммуникативную обстановку, предлагать интересные темы, использовать современные приемы обучения.

Однако, даже если все перечисленные условия были соблюдены, довольно типичной является ситуация, когда обучающиеся затрудняются выразить свои мысли средствами изучаемого языка. Поэтому еще одним важнейшим фактором организации эффективного монологического высказывания будут разного рода опоры, направляющие речь ученика для формирования логичного, связного устного текста, помогающие обучающимся выразить свою мысль, заключая определенное содержание в необходимую для данной ситуации форму изложения.

Выделяют разные виды опор в обучении иноязычной монологической речи: языковые, речевые и содержательные (вербальные и невербальные). Например: наглядность (картина, рассказ в картинках, схематический рисунок, фотография), текст, тема, сентенция (афоризм, крылатое выражение, пословица), экспозиция (газетное сообщение, карикатура, театральная программа, объявление), ситуация, ориентиры (пункты плана или схемы высказывания, ключевые слова или фразы) [1, с. 37].

По мнению К. А. Поповой обучение монологической речи можно осуществлять на всех этапах образовательного процесса с помощью опорных текстов. Объем текстов будет варьироваться в зависимости от этапа обучения: 6-7 фраз на начальном этапе и постепенное увеличение до 15 фраз к старшему этапу. Обучение иноязычному монологическому высказыванию будет строиться на основе трёхступенчатой модели:

1. Первоначально ведется целенаправленная работа по выработке умения высказывать одну законченную мысль. Это возможно осуществить при ответе на вопрос по прочитанному тексту или описании по определенной теме на уровне одной фразы. Для описания можно использовать разнообразные наглядный материал: статичные картинки, сюжетные картинки, комиксы и др. Для любого варианта требуется предлагать обучающимся опоры для построения высказывания.

2. Далее идет работа по выработке умения строить связное монологическое высказывание, использовать различные грамматические конструкции и лексический материал. На этом этапе уже можно подключать простые ролевые игры и другие коммуникативные задания.

3. На третьем этапе происходит максимальное усложнение коммуникативных задач и увеличение объема высказывания. От обучающихся требуется умение самостоятельно начать и завершить иноязычное монологическое высказывание, описать разные варианты событий, объяснить поступки героев или собственную линию поведения, если бы они оказались на их месте и т.д. [5, с. 52].

Е. И. Мигутская утверждает, что именно вербальные опоры играют важную роль в обучении монологическому высказыванию и предлагает следующую классификацию вербальных опор:

1. «Структурный скелет». Данный вид опор представляет собой так называемую логическую схему, которая задает последовательность предложений, не подсказывая их языковое оформление. Она служит для прогнозирования содержания, плана высказывания, лексического наполнения, грамматико-лексического оформления речи.

2. Логико-смысловая схема. Этот вид опор является определённой последовательностью вопросительных слов. Она представляет собой логическое и синтаксическое строение высказывания, а также его морфологические особенности.

3. План в виде тезисов и вопросов.

4. Опоры на зачин и концовку [4, с. 177].

В методике обучения иностранному языку существуют различные приемы активизации иноязычного монологического высказывания с помощью вербальных опор. Мы хотели бы продемонстрировать некоторые из них с опорой на приведенную выше классификацию Е. И. Мигутской. Сами упражнения представляются универсальными, применимыми к любому иностранному языку, но нами рассмотрены на материале английского и немецкого языков.

Например, опираясь на художественный текст с историческими данными, обучающиеся отвечают на вопросы:

1. When did the story begin?
2. How did the events develop at the very beginning?
3. What conclusion did the main character come to?
4. With whom did the main character experiment?
5. Who did the main character experiment on?

Здесь использован такой вид опор, как «структурный скелет». Вопросы расположены в том же порядке, что и события в тексте. Вопросы перефразированы, что предполагает включение дополнительных механизмов для ответа, а не простую перестановку слов для построения утверждения на основе вопроса.

Логико-смысловую схему, которая представляет собой план, состоящий из последовательности вопросительных слов, можно рассмотреть на примере упражнения для биографического текста. Обработать текст, понять и запомнить

значимые факты биографии выдающейся личности удобно будет с помощью плана, состоящего из вопросительных слов. Задание может звучать так: «Ответьте на краткие вопросы полными ответами, соблюдая их последовательность»: *Wer? Wann? Wie lange? Was? Wie viele? Wie breit? Wo?*

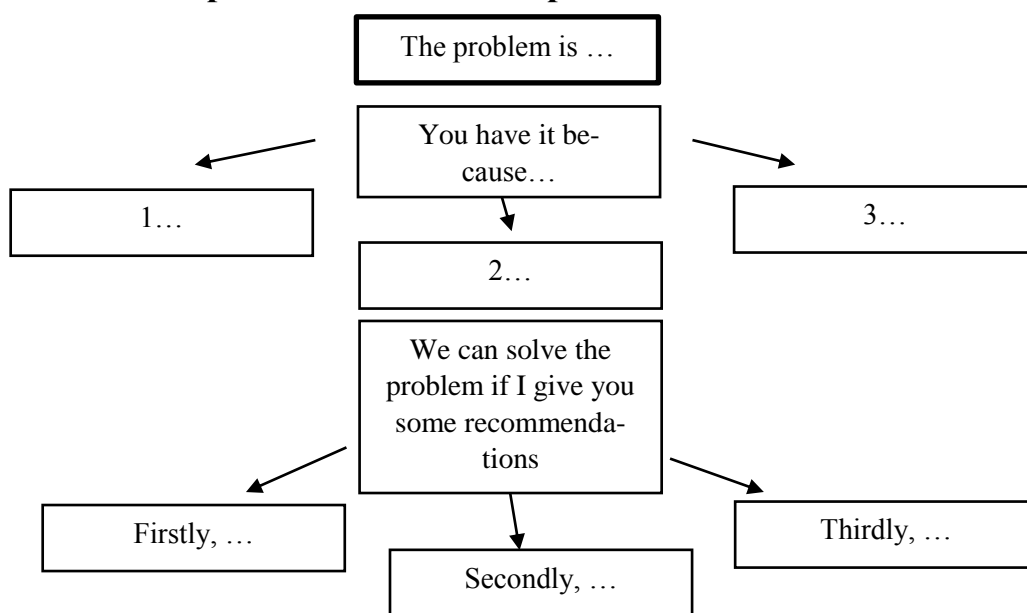
Короткие вопросительные слова активизируют поисковую способность информации, способствуют анализу полученной информации, ее переработке и преобразованию в самостоятельное логичное собственное высказывание обучающихся.

Рассматривая далее вербальные опоры, остановимся на *структурной схеме* построения высказывания. Например, за основу взят текст, где персонажи рассказывают о своих проблемах. Тематика проблем может варьироваться. Приведем пример с проблемами здоровья. Упражнение больше подходит для обучающихся старших классов, которые имеют жизненный опыт и обладают достаточными знаниями в области здорового образа жизни. Задание звучит так: «Как можно решить проблему каждого из обратившихся за помощью?»

1. Mike: «I have an excess weight»
2. Liza: «I feel sleepy all day long»
3. Alex: «My skin is itchy»
4. Mary: «I have a cough»
5. Jenny: «I have a headache»

После высказываний предлагается схема для построения высказывания. Опорная схема может выглядеть так, как показано на рисунке ниже.

Опорная схема для построения высказывания



Структурная схема содержит опорные слова, фразы, помогающие грамотно и логично выстроить высказывание. Схема содержит в себе все пункты,

на основе которых должно быть выстроено повествование: проблема со здоровьем, причины появления болезни (как минимум три), рекомендации врача (как минимум три). Таким образом, получается повествование, состоящее из нескольких предложений, а не типичный ответ на вопрос в одно предложение.

Следующий вид вербальных опор, в соответствии с классификацией – *план в виде тезисов или вопросов*. Работа осуществляется по тексту из учебника. Суть плана в виде тезисов состоит в том, что под текстом приведены фразы из текста, но в какой-то мере упрощенные. Текст может быть исторический, биографический, научно-популярный и др. Упражнение может носить такую формулировку: «Расскажите о ..., ориентируясь на план». Ниже нужно привести план, состоящий из высказываний данного текста в логическом порядке, в соответствии с хронологией в исходном тексте. Пункты плана – предложения, словосочетания, взятые из текста, что немного облегчает процесс поиска информации, но из-за того, что пункты плана не в вопросительной форме, усложняется задача построения собственного высказывания вокруг высказывания-ядра. Данные предложения, словосочетания могут стоять как в начале, так в середине или конце монологического высказывания.

Последним в приведенной выше классификации видом опор является опора «*на зачин и концовку*». Рассмотреть данный вид опор можно на примере какой-либо статьи из Интернета или журнала с историческими или статистическими данными. Перед работой над отрывками текста (началом и концом) обратить внимание учеников на доску, где написана справка в форме «годы – событие» или «цифра – значение». Схематичная запись «годы – событие» или «цифра – значение» натолкнет обучающихся на размышления. Схема достаточно краткая, что позволяет искать различные пути решения этого задания. Обучающиеся предполагают различные варианты значения кратких обозначений. Схематичная числовая запись-подсказка поможет им раскрыть содержание второго абзаца текста. Следом за записью-подсказкой можно предложить несколько наводящих вопросов (2-3), ответ на которые предполагается развернуть в несколько предложений, которые обучающиеся составляют на основе собственного жизненного опыта о данном событии или предмете. Наводящие вопросы помогут ученикам раскрыть содержание третьего абзаца текста. Упражнение может звучать так: «Догадайтесь, о чем идет речь в середине текста? Обратите внимание на подсказки». Зачин и концовка при этом даны ниже, после текста задания.

Все представленные вербальные опоры помогают строить как частное иноязычное монологическое высказывание, так и общую концепцию иноязычной монологической речи. Они представляют собой так называемый план высказывания и помогают построению логичного и полного в качественном и количественном отношении высказывания. Вербальные опоры способствуют также продуцированию самостоятельного и оригинального иноязычного моно-

логического высказывания, отражающего личность обучающегося и его индивидуальную позицию по тем или иным вопросам, заданным в коммуникативной ситуации на уроке иностранного языка. В целом использование вербальных опор повышает как качество обучения иноязычной монологической речи, так и иностранному языку в целом.

Литература

1. Бредихина И. А. Методика преподавания иностранных языков: Обучение основным видам деятельности. Екатеринбург: Изд-во Урал. ун-та, 2018. 104 с.
2. Дроздова Т. В. Особенности обучения студентов монологическому высказыванию на иностранном языке в вузе // Гуманитарно-педагогические исследования. 2018. С. 30–35.
3. Душкова Н. Н. Обучение творческому монологическому высказыванию в средней школе (по итогам опытного обучения) // Рема. 2009. С.87–97.
4. Мигутская Е. И. Использование опорных схем для обучения монологической речи в старших классах // Теория и практика обучения иностранным языкам: сохраняем традиции и смотрим в будущее / под ред. Л. И. Богатиковой и др. Гомель: ГГУ им. Ф. Скорины, 2016. С. 176–181.
5. Попова К. А. Об аспектах обучения монологической речи студентов подготовительного факультета // Вестник науки и образования. 2020. № 6. С. 52–53.

УДК 378.147

Т. А. Козина, А. С. Барабанова (Пенза, Россия)

Пензенский государственный университет архитектуры и строительства

Особенности логической структуры учебной дисциплины «Иностранный язык» в техническом вузе

В статье рассматриваются особенности логической структуры учебной дисциплины «Иностранный язык» в вузе. Исследована взаимосвязь всех дидактических единиц данной учебной дисциплины. Авторы приходят к выводу о том, что логическая структура исследуемой учебной дисциплины является древовидной графической структурой, где все дидактические единицы тесно взаимосвязаны.

Ключевые слова: логическая структура, иностранный язык, дидактические единицы учебной дисциплины

Логическая структура – одно из ключевых понятий в педагогике и методике преподавания каждой учебной дисциплины в вузе. По мнению исследователя Л. А. Найниш, «логическая структура учебного курса помогает визуально